

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa Brígida de Torre de la Ribera (Santa Brígida de les Cases de Tor-la-ribera)*

MUNICIPIO: Torre de la Ribera (Tor-la-Ribera)

PROVINCIA: Huesca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 457; CatRom XVI, pp. 501-502; ELMCC 2

N. INV: Iglesia de Santa Brígida de Torre de la Ribera (Santa Brígida de les Cases de Tor-la-ribera)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: sillar

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: FIRMA ARTES.

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 2

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[- - - Ot]ger me fecit• / Gielmus •

Lectura dada por Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502

APARATO CRÍTICO:

Otger me fecit• / Gielmus

Lectura dada por J. de Santiago Fernández, 2003, ELM CC 2 , p. 292

TRADUCCIÓN:

Otger me hizo. Guillermo.

Traducción dada por J. de Santiago Fernández, 2003, ELMCC 2, p. 292

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.:

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra encima de la clave del arco de la puerta de entrada. Se trata de una piedra reutilizada. La inscripción hace referencia a una construcción anterior al templo actual, dando dos nombres que podrían ser los del constructor y el lapicida. Al principio y al final de la primera línea aparece unos signos en forma de “8”, algo típico entre los escribanos y notarios del siglo X. EN la primera línea se puede leer claramente GER ME FECIT. Sobre el 8 aparece IT. Otger es la forma catalanizada de Audegarius, que ya aparece en el siglo IX. En la segunda línea aparece Gielmus o Guillermo, que podría tratarse del mecenas de la construcción. Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo X

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de Santa Brígida de Torre de la Ribera (Santa Brígida de les Cases de Tor-la-ribera).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: La presencia de las letras capitales unciales E, C y M permite datar la inscripción entre finales del siglo X y principios del siglo XI. La decoración de las letras E y C aparece también en los manuscritos de las Biblias de Ripoll de siglo XI. Por su parte son un poco arcaizantes las letras M uncial, y las G y S cuyos extremos tienden a cerrarse. Los tres puntos triangulares que cierran la segunda línea aparecen en el siglo X. Todo esto permite datar la inscripción entorno al año 1000. Es interesante que este dedicada la iglesia a Santa Brígida, santa irlandesa de los siglos V-VI, que aparece ya en el Liber iudicum popularis (CatRom XX, pp. 258-261), cuyo culto se propago con la llegada de los francos a la Marca. Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502 J. de Santiago Fernández, 2003, ELMCC 2, p. 292

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Santa Brígida de les Cases de Tor-la-ribera